

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 242

50. évfolyam

2007. szeptember 15.

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

Tartalom	I	<i>Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező</i>	
		RENDELETEK	
		A Bizottság 1058/2007/EK rendelete (2007. szeptember 14.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	1
	★	A Bizottság 1059/2007/EK rendelete (2007. szeptember 14.) Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciós hivatala birtokában lévő cukor közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról	3
	★	A Bizottság 1060/2007/EK rendelete (2007. szeptember 14.) Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciós hivatala birtokában lévő cukor export célú viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról	8
		A Bizottság 1061/2007/EK rendelete (2007. szeptember 14.) a gabonaágazatban 2007. szeptember 16-tól alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról	16
		A Bizottság 1062/2007/EK rendelete (2007. szeptember 14.) az egyes gabonaalapú feldolgozott termékekről és keveréktakarmányokról szóló kiviteli engedély iránti kérelmek elutasításáról	19
	II	<i>Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező</i>	
		HATÁROZATOK	
		Bizottság	
		2007/609/EK:	
	★	A Bizottság határozata (2007. szeptember 10.) a Franciaország tengerentúli megyéiben, az Azori-szigeteken és Madeirán a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló programok Közösség által támogatható intézkedéseinek meghatározásáról (az értesítés a C(2007) 4140. számú dokumentummal történt)	20

(folytatás a túloldalon)

★ A Bizottság határozata (2007. szeptember 11.) Franciaország tengerentúli megyéiben a növényeket és növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre vonatkozó programhoz 2007-re nyújtandó közösségi pénzügyi hozzájárulásról (az értesítés a C(2007) 4147. számú dokumentummal történt)	24
--	----



I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1058/2007/EK RENDELETE

(2007. szeptember 14.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. szeptember 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. szeptember 14-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 756/2007/EK rendelettel (HL L 172., 2007.6.30., 41. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2007. szeptember 14-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	50,3
	XS	40,3
	ZZ	45,3
0707 00 05	JO	175,0
	TR	142,2
	ZZ	158,6
0709 90 70	TR	108,2
	ZZ	108,2
0805 50 10	AR	76,6
	UY	75,8
	ZA	66,6
	ZZ	73,0
0806 10 10	EG	177,6
	MK	28,3
	TR	97,9
	ZZ	101,3
0808 10 80	AR	62,4
	AU	215,7
	BR	117,4
	CL	91,4
	CN	79,8
	NZ	96,8
	US	98,6
	ZA	88,3
	ZZ	106,3
0808 20 50	CN	80,0
	TR	126,1
	ZA	108,8
	ZZ	105,0
0809 30 10, 0809 30 90	TR	156,1
	US	189,2
	ZZ	172,7
0809 40 05	BA	49,8
	IL	124,7
	MK	49,8
	TR	113,5
	ZZ	84,5

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját az 1833/2006/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.). A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1059/2007/EK RENDELETE

(2007. szeptember 14.)

Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciósi hivatala birtokában lévő cukor közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 40. cikke (2) bekezdésének d) pontjára,

mivel:

- (1) A cukor belső piaca és a kvótarendszer irányítása tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól szóló, 2006. június 29-i 952/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 39. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az intervenciósi hivatalok kizárólag a Bizottság erre vonatkozó határozatának elfogadása után értékesíthetik cukorkészleteiket.
- (2) Ezt a határozatot a Belgium, a Cseh Köztársaság, Németország, Spanyolország, Írország, Olaszország, Magyarország, Lengyelország, Szlovénia, Szlovákia és Svédország intervenciósi hivatala birtokában lévő cukor közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról szóló, 2006. július 7-i 1039/2006/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾ hozták meg. E rendelet értelmében az ajánlatokat utolsó alkalommal 2007. szeptember 13–26. között lehet benyújtani.
- (3) Várhatóan a legtöbb érintett tagállamban az utolsó ajánlatbenyújtási lehetőség lejártá után is marad intervenciósi cukorkészlet. A folyamatos piaci igényekhez való alkalmazkodás érdekében ezért célszerű a cukorkészletek belső piacon való hozzáférhetőségének biztosítására újabb folyamatos pályázati felhívást megnyitni.
- (4) Az ajánlatokban megadott áraknak a különböző minőségű cukrok tekintetében történő összehasonlítása érdekében az ajánlati árak a 318/2006/EK rendelet I. mellékletében meghatározott szabványos minőségű cukorra kell vonatkozni.
- (5) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésének c) pontja alapján célszerű meghatározni az ajánlattevőkénti vágó tételenkénti minimális mennyiséget.
- (6) A közösségi piaci helyzet figyelembevétele érdekében rendelkezni kell arról, hogy a Bizottság minden részleges pályázati felhívás esetében minimális eladási árat határozzon meg.
- (7) A minimális eladási ár a szabványos minőségű cukorra vonatkozik. Rendelkezéseket kell tenni az eladási árak kiigazításáról.
- (8) Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciósi hivatala eljuttatja az ajánlatokat a Bizottsághoz. Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.
- (9) Az intervenciósi cukormennyiségekkel való helyes gazdálkodás érdekében célszerű előírni, hogy a tagállamok közöljék az általuk ténylegesen eladott mennyiségeket.
- (10) A 952/2006/EK rendelet 59. cikkének második bekezdése előírja, hogy az 1262/2001/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ továbbra is alkalmazni kell a 2006. február 10. előtt intervenciósi raktározásra átvett cukorra. Ugyanakkor az intervenciósi cukor viszonteladása esetében szűkségtelen a különbségtétel, amelynek végrehajtása adminisztrációs nehézségeket okozna a tagállamokban. Ezért helyénvaló kizárni az 1262/2001/EK rendelet alkalmazását az intervenciósi cukor viszonteladására.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciósi hivatala folyamatos pályázati felhívás útján a Közösség belső piacán eladásra kínál 601 981 tonna maximális összmennyiségű intervenciósi raktározásra átvett és belső piaci eladásra rendelkezésre álló cukrot.

⁽¹⁾ HL L 58., 2006.2.28., 1. o. A legutóbb a 247/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 69., 2007.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 39. o. Az 551/2007/EK rendelettel (HL L 131., 2007.5.23., 7. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 187., 2006.7.8., 3. o. Az 1555/2006/EK rendelettel (HL L 288., 2006.10.19., 3. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 178., 2001.6.30., 48. o. A 952/2006/EK rendelettel hatályon kívül helyezett rendelet.

A tagállamonkénti maximális mennyiségeket az I. melléklet határozza meg.

2. cikk

(1) Az első részleges pályázati felhívásra érkező ajánlatok benyújtási időszaka 2007. október 1-jén kezdődik és 2007. október 10-én brüsszeli idő szerint 15 órakor ér véget.

A második, valamint az azt követő részleges pályázati felhívásokra az ajánlatok benyújtási időszakai a mindenkori előző benyújtási időszak lejártát követő első munkanapon kezdődnek. A benyújtási időszakok a következő napokon brüsszeli idő szerint 15 órakor járnak le:

- 2007. október 24.,
- 2007. november 7. és 21.,
- 2007. december 5. és 19.,
- 2008. január 9. és 30.,
- 2008. február 13. és 27.,
- 2008. március 12. és 26.,
- 2008. április 9. és 23.,
- 2008. május 7. és 28.,
- 2008. június 11. és 25.,
- 2008. július 9. és 23.,
- 2008. augusztus 6. és 27.,
- 2008. szeptember 10. és 24.

(2) Az ajánlatokban megadott áraknak a 318/2006/EK rendelet I. mellékletében meghatározott szabványos minőségű fehér cukorra és nyerscukorra kell vonatkoznia.

(3) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összhangban a pályázat tételenkénti minimális mennyisége 250 tonna, kivéve ha az érintett tétel vonatkozásában a rendelkezésre álló mennyiség kevesebb 250 tonnánál. Ilyen esetekben a rendelkezésre álló mennyiséget pályáztatni kell.

(4) Az ajánlatokat az I. mellékletben meghatározottak szerint ahhoz az intervenció hivatalhoz kell benyújtani, amelynek a cukor a birtokában van.

3. cikk

A beérkezett ajánlatokról a 2. cikk (1) bekezdésében meghatározott beadási határidő után két órán belül minden érintett intervenció hivatal tájékoztatja a Bizottságot.

Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.

A benyújtott ajánlatokat elektronikus formában, a II. mellékletben előírt minta szerint kell továbbítani.

Amennyiben nem nyújtottak be ajánlatokat, a tagállam ezt a fent említett határidőn belül közli a Bizottsággal.

4. cikk

(1) A Bizottság a 318/2006/EK rendelet 39. cikke (2) bekezdésében említett eljárással összhangban érintett tagállamonként meghatározza a minimális eladási árat, vagy úgy dönt, hogy nem fogadja el az ajánlatokat.

(2) A nem szabványminőségű intervenció cukor esetében a tagállamok kiigazítják a tényleges eladási árat a 952/2006/EK rendelet 32. cikke (6) bekezdésének, illetve 33. cikkének értelemszerű alkalmazásával.

(3) Amennyiben az (1) bekezdés szerint megállapított minimális áron az adott tagállamban rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiség volna odaitélhető, az odaitélt mennyiség a rendelkezésre álló mennyiségre korlátozódik.

Amennyiben egy tagállam esetében az azonos árat ajánló ajánlattevők összességében nagyobb mennyiségre nyújtottak be ajánlatot, mint az adott tagállam esetében rendelkezésre álló mennyiség, a következők szerint kell azt odaitélni:

- a) az érintett ajánlattevők között az egyes pályázati ajánlatokban feltüntetett összmennyiséggel arányosan elosztva; vagy
- b) az érintett ajánlattevők között az egyes ajánlattevők számára meghatározott maximális mennyiség alapján elosztva; vagy
- c) sorshúzással.

(4) Legkésőbb az ötödik munkanapon attól számítva, hogy a Bizottság rögzítette a minimális eladási árat, az érintett intervenció hivatalok a III. mellékletben szereplő minta szerinti értesítést küldenek a Bizottságnak arról, hogy az adott részleges pályázati eljárás útján ténylegesen milyen mennyiséget értékesítettek.

5. cikk

A 952/2006/EK rendelet 59. cikkének második bekezdésétől eltérve, az említett rendelet alkalmazandó az e rendelet 1. cikkében említettek szerinti, 2006. február 10. előtt intervenció raktározásra átvett cukor viszonteladására.

6. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. szeptember 14-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Intervenció cukorkészlettel rendelkező tagállamok

Tagállam	Intervenció hivatal	Az intervenció hivatal birtokában lévő és a belső piaci eladásra rendelkezésre álló cukor mennyisége (tonnában)
Belgium	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	21 409
Cseh Köztársaság	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-110 00 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 87 14 27 Fax: (420) 222 87 18 75	30 754
Írország	Intervention Section on Farm Investment Subsidies and storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (00 353) 536 34 37 Fax (00 353) 914 28 43	12 000
Spanyolország	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	24 084
Olaszország	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00185 Roma Tel. (39) 06 49 49 95 58 Fax (39) 06 49 49 97 61	322 915
Magyarország	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22-24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59	100 462
Szlovákia	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Svédország	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

II. MELLÉKLET

Minta a Bizottság 3. cikk szerinti tájékoztatásához

Formanyomtatvány (*)

Az intervenció hivatalok birtokában lévő cukor viszonteladására kiírt ...-i részleges pályázati felhívás

1059/2007/EK rendelet

1	2	3	4	5
Az intervenció cukrot eladásra kínáló tagállam	Az ajánlattevők sorszáma	Tételszám	Mennyiség (tonna)	Ajánlati ár (EUR/100 kg)
	1			
	2			
	3			
	stb.			

(*) A következő faxszámra kérjük elküldeni: (32-2) 292 10 34.

III. MELLÉKLET

Minta a Bizottságnak küldendő, a 4. cikk (4) bekezdése szerinti értesítéshez

Formanyomtatvány (*)

Az intervenció hivatalok birtokában lévő cukor viszonteladására kiírt ...-i részleges pályázati felhívás

1059/2007/EK rendelet

1	2
Az intervenció cukrot eladásra kínáló tagállam	Ténylegesen eladott mennyiség (tonnában)

(*) A következő faxszámra kérjük elküldeni: (32-2) 292 10 34.

A BIZOTTSÁG 1060/2007/EK RENDELETE**(2007. szeptember 14.)****Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciósi hivatala birtokában lévő cukor export célú viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitására**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 40. cikke (1) bekezdésének g) pontjára és 40. cikke (2) bekezdésének d) pontjára,

mivel:

- (1) A cukor belső piaca és a kvótarendszer irányítása tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól szóló, 2006. június 29-i 952/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 39. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az intervenciósi hivatalok kizárólag a Bizottság erre vonatkozó határozatának elfogadása után értékesíthetik cukorkészleteiket.
- (2) Ezt a határozatot Belgium, a Cseh Köztársaság, Spanyolország, Írország, Olaszország, Magyarország, Lengyelország, Szlovákia és Svédország intervenciósi hivatala birtokában lévő cukor export célú viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról szóló, 2007. január 17-i 38/2007/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾ hozták meg. E rendelet értelmében a pályázatokat utolsó alkalommal 2007. szeptember 13–26. között lehet benyújtani.
- (3) Várhatóan a legtöbb érintett tagállamban az utolsó pályázatbenyújtási lehetőség lejártá után is marad intervenciósi cukorkészlet. A folyamatos piaci igényekhez való alkalmazkodás érdekében ezért célszerű a cukorkészletek export céljára történő hozzáférhetőségének biztosítására újabb folyamatos pályázati felhívást megnyitni.
- (4) Az export-visszatérítéseket a 318/2006/EK rendelet 32. és 33. cikkével összhangban lehet megállapítani. A közösségi termékeket kedvezményes behozatali elbá-

násban részesítő közeli rendeltetési helyekre és harmadik országokba irányuló közösségi kivitel jelenleg különösen kedvező versenyhelyzetben van. Ezért az ezen rendeletet el kell törölni. A visszatérítés és az intervenciósi ügynökségek birtokában lévő cukor export célú viszonteladása közötti összefüggés fényében, az e rendelet értelmében végzett viszonteladás sem alkalmazható az említett rendeltetési helyekre irányuló kivitelre.

- (5) Az export-visszatérítésben részesült cukorágazati termékeknek a Közösségbe történő újrabehozatalával vagy visszajuttatásával kapcsolatos visszaélések elkerülése érdekében indokolt az összes nyugat-balkáni ország esetében eltekinteni az export-visszatérítés megállapításától.
- (6) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésének c) pontja alapján célszerű meghatározni az ajánlattevőnkénti vagy tételenkénti minimális mennyiséget.
- (7) A közösségi piaci helyzet figyelembevételére érdekében rendelkezni kell arról, hogy a Bizottság minden részleges pályázati felhívás esetében maximális export-visszatérítést határozzon meg.
- (8) Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciósi hivatala eljuttatja az ajánlatokat a Bizottsághoz. Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.
- (9) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint a pályázati felhívás meghatározza a sikeres ajánlattevő által fizetendő árat.
- (10) Az intervenciósi cukor eltérő minőségének figyelembevételére céljából ennek az árak a szabványos minőségű cukorra kell vonatkozni, és rendelkezni kell ezen ár kiigazításáról.

⁽¹⁾ HL L 58., 2006.2.28., 1. o. A legutóbb a 247/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 69., 2007.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 39. o. Az 551/2007/EK rendelettel (HL L 131., 2007.5.23., 7. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 11., 2007.1.18., 4. o. A 203/2007/EK rendelettel (HL L 61., 2007.2.28., 3. o.) módosított rendelet.

- (11) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésének e) pontja szerint indokolt az exportengedélyek érvényességi idejét meghatározni.
- (12) Az intervenció cukormennyiségekkel való helyes gazdálkodás érdekében célszerű előírni, hogy a tagállamok közöljék a Bizottsággal a ténylegesen eladott és kivitt mennyiségeket.
- (13) A 952/2006/EK rendelet 59. cikkének második bekezdése előírja, hogy az 1262/2001/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ továbbra is alkalmazni kell a 2006. február 10. előtt intervenció raktározásra átvett cukorra. Ugyanakkor az intervenció cukor viszonteladása esetében szükségtelen a különbségtétel, amelynek végrehajtása adminisztrációs nehézségeket okozna a tagállamokban. Ezért indokolt eltekinteni az 1262/2001/EK rendelet alkalmazásától az intervenció cukor e rendelet szerinti viszonteladása tekintetében.
- (14) A maximális export-visszatérítés rögzítésekor a Bizottságnak a tagállam számára odaítélhető mennyiségeket a Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenció hivatala birtokában lévő cukor közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitására szóló, 2007. szeptember 14-i 1059/2007/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ szerint odaítélt mennyiségek figyelembevételével kell meghatározni.
- (15) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenció hivatala folyamatos pályázati felhívás útján 601 981 tonna összmennyiségű cukrot kínál fel a harmadik albekezdésben felsorolt rendeltetési helyek kivételével bármely rendeltetési helyre irányuló kivitelre, amelyet intervenció raktározásra átvett, és amely export céljából értékesíthető.

A tagállamonkénti maximális mennyiségeket az I. melléklet határozza meg.

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 48. o. A 952/2006/EK rendelettel hatályon kívül helyezett rendelet.

⁽²⁾ Lásd e Hivatalos Lap 3. oldalát.

Az első albekezdésben említett rendeltetési helyek:

- a) harmadik országok: Andorra, az Apostoli Szentszék (Vatikáni Városállam), Liechtenstein, Albánia, Horvátország, Bosznia és Hercegovina, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Szerbia⁽³⁾ és Montenegró;
- b) az Európai Unió tagállamainak a Közösség vámterületén kívül eső területei: Gibraltár, Ceuta, Melilla, Livigno és Campione d'Italia közigazgatási területe, Helgoland, Grönland, a Feröer-szigetek és a Ciprusi Köztársaság azon területei ahol a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést.

2. cikk

(1) Az első részleges pályázati felhívásra érkező ajánlatok benyújtási időszaka 2007. október 1-jén kezdődik és 2007. október 10-én brüsszeli idő szerint 15 órakor ér véget.

A második, valamint az azt követő részleges pályázati felhívásokra az ajánlatok benyújtási időszakai a mindenkor előző benyújtási időszak lejártát követő első munkanapon kezdődnek. A benyújtási időszakok a következő napokon brüsszeli idő szerint 15 órakor járnak le:

- 2007. október 24.,
- 2007. november 7. és 21.,
- 2007. december 5. és 19.,
- 2008. január 9. és 30.,
- 2008. február 13. és 27.,
- 2008. március 12. és 26.,
- 2008. április 9. és 23.,
- 2008. május 7. és 28.,
- 2008. június 11. és 25.,
- 2008. július 9. és 23.,
- 2008. augusztus 6. és 27.,
- 2008. szeptember 10. és 24.

⁽³⁾ Beleértve az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozata szerint az Egyesült Nemzetek fennhatósága alatt álló Koszovót.

(2) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összhangban a pályázat tételenkénti minimális mennyisége 250 tonna, kivéve ha az érintett tétel vonatkozásában a rendelkezésre álló mennyiség kevesebb 250 tonnánál. Ilyen esetekben a rendelkezésre álló mennyiséget pályáztatni kell.

(3) Az ajánlatokat az I. mellékletben meghatározottak szerint ahhoz az intervenció hivatalhoz kell benyújtani, amelynek a cukor a birtokában van.

3. cikk

A beérkezett ajánlatokról a 2. cikk (1) bekezdésében meghatározott beadási határidő után két órán belül minden érintett intervenció hivatal tájékoztatja a Bizottságot.

Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.

A benyújtott ajánlatokat elektronikus formában, a II. mellékletben előírt minta szerint kell továbbítani.

Amennyiben nem nyújtottak be ajánlatokat, a tagállam ezt a fent említett határidőn belül közli a Bizottsággal.

4. cikk

(1) A Bizottság a 318/2006/EK rendelet 39. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban a fehér cukorra és a nyerscukorra vonatkozóan maximális export-visszatérítést határoz meg, vagy úgy dönt, hogy nem fogadja el az ajánlatokat.

(2) Az egy tételben elérhető mennyiséget az 1059/2007/EK rendelet szerint az érintett tétel vonatkozásában ugyanazon a napon odaítélt mennyiségekkel kell csökkenteni.

Amennyiben egy, az (1) bekezdésnek megfelelően megállapított maximális export-visszatérítés odaítélése azt eredményezné, hogy az egy tételben rendelkezésre álló csökkentett mennyiséget meghaladná, akkor a szóban forgó odaítélés a csökkentett rendelkezésre álló mennyiségre korlátozódik.

Amennyiben az egy tagállam esetében az egy tételért azonos export-visszatérítést ajánló ajánlattevőknek odaítélt mennyiség meghaladná az ebben a tételben felhasznált csökkentett odaítélhető mennyiséget, a rendelkezésre álló csökkentett mennyiséget a következők szerint kell odaítélni:

a) az érintett ajánlattevők között az egyes pályázati ajánlatokban feltüntetett összmennyiséggel arányosan elosztva; vagy

b) az érintett ajánlattevők között a számukra egyenként meghatározott maximális mennyiség alapján elosztva; vagy

c) sorshúzással.

(3) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint a sikeres ajánlattevőnek kifizetett összeg a fehér cukorra vonatkozóan tonnánként 632 EUR, a nyerscukorra vonatkozóan pedig tonnánként 497 EUR. Az árak a 318/2006/EK rendelet I. mellékletében meghatározott szabványos minőségű fehér cukorra és nyerscukorra vonatkoznak.

A nem szabványminőségű intervenció cukor esetében a tagállamok kiigazítják az árat a 952/2006/EK rendelet 32. cikke (6) bekezdésének, illetve 33. cikkének értelemszerű alkalmazásával.

5. cikk

(1) A kiviteli engedélykérelem és az engedély 20. rovatában a III. mellékletben felsorolt bejegyzések egyikét kell feltüntetni.

(2) A részleges pályázati felhívás keretében kiadott kiviteli engedélyek kiállításuk napjától a részleges pályázati felhívás hónapját követő ötödik naptári hónap végéig érvényesek.

6. cikk

(1) Legkésőbb az ötödik munkanapon attól számítva, hogy a Bizottság rögzítette a maximális export-visszatérítést, az érintett intervenció hivatalok a IV. mellékletben szereplő minta szerinti értesítést küldenek a Bizottságnak arról, hogy az adott részleges pályázati eljárás útján pontosan milyen mennyiséget értékesítettek.

(2) A tagállamok az előző naptári hónapra vonatkozóan legkésőbb minden naptári hónap végén értesítik a Bizottságot az illetékes hatóságokhoz visszaküldött exportengedélyekben foglalt cukormennyiségről, valamint az 1291/2000/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 8. cikkének (4) és (5) bekezdésében engedélyezett tűréshatár figyelembevételével kivitt cukor mennyiségéről.

7. cikk

A 952/2006/EK rendelet 59. cikkének második bekezdésétől eltérve, a rendelet alkalmazandó az e rendelet 1. cikkében említettek szerinti, 2006. február 10-e előtt intervenció raktározásra átvett cukor vizonteladására.

8. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. szeptember 14-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Intervenció cukorkészlettel rendelkező tagállamok

Tagállam	Intervenció hivatal	Az intervenció hivatal birtokában lévő és a belső piaci eladásra rendelkezésre álló cukor mennyisége (tonnában)
Belgium	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	21 409
Cseh Köztársaság	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-110 00 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 87 14 27 Fax: (420) 222 87 18 75	30 754
Írország	Intervention Section on Farm Investment Subsidies and storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (00 353) 536 34 37 Fax (00 353) 914 28 43	12 000
Spanyolország	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	24 084
Olaszország	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00185 Roma Tel. (39) 06 49 49 95 58 Fax (39) 06 49 49 97 61	322 915
Magyarország	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22-24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59	100 462
Szlovákia	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Svédország	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

II. MELLÉKLET

Minta a Bizottság 3. cikk szerinti tájékoztatásához

Formanyomtatvány (*)

Folyamatos pályázati felhívás az intervenció hivatalok birtokában lévő cukor viszonteladására

1060/2007/EK rendelet

1	2	3	4	5
Az intervenció cukrot eladásra kínáló tagállam	Az ajánlattevők sorszáma	Tételszám	Mennyiség (tonna)	Export-visszatérítés EUR/100 kg
	1			
	2			
	3			
	stb.			

(*) A következő faxszámra kérjük elküldeni: (32-2) 292 10 34.

III. MELLÉKLET

Az 5. cikk (1) bekezdésében említett megjegyzések:

<i>bolgárul:</i>	Изнесено с възстановяване съгласно Регламент (ЕО) № 1060/2007
<i>spanyolul:</i>	Exportado con restitución en virtud del Reglamento (CE) nº 1060/2007
<i>csehül:</i>	Vyvezeno s náhradou podle nařízení (ES) č. 1060/2007
<i>dánul:</i>	Eksporteret med restitution i henhold til forordning (EF) nr. 1060/2007
<i>németül:</i>	Mit Erstattung ausgeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1060/2007
<i>észtiül:</i>	Eksporditud toetusega vastavalt määrusele (EÜ) nr 1060/2007
<i>görögül:</i>	Εξαγωγή με επιστροφή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1060/2007
<i>angolul:</i>	Exported with refund pursuant to Regulation (EC) No 1060/2007
<i>franciául:</i>	Exporté avec restitution conformément au règlement (CE) nº 1060/2007
<i>olaszul:</i>	Esportato con restituzione ai sensi del regolamento (CE) n. 1060/2007
<i>lettül:</i>	Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1060/2007 eksportēts, saņemot kompensāciju
<i>litvánul:</i>	Eksportuota su grąžinamąja išmoka, remiantis Reglamentu (EB) Nr. 1060/2007
<i>magyarul:</i>	Visszatérítéssel exportálva a 1060/2007/EK rendelet szerint
<i>máltaiul:</i>	Esportat b'rifużjoni skond ir-Regolament (KE) Nru 1060/2007
<i>hollandul:</i>	Uitgevoerd met restitutie overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1060/2007
<i>lengyelül:</i>	Wywóz objęty refundacją zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1060/2007
<i>portugálul:</i>	Exportado com restituição, nos termos do Regulamento (CE) n.º 1060/2007
<i>románul:</i>	Exportat cu restituire în baza Regulamentului (CE) nr. 1060/2007
<i>szlovákul:</i>	Vyvezené s náhradou podľa nariadenia (ES) č. 1060/2007
<i>szlovénül:</i>	Izvoženo z nadomestilom v skladu z Uredbo (ES) št. 1060/2007
<i>finnül:</i>	Viety asetuksen (EY) N:o 1060/2007 mukaisella vientituella
<i>svédül:</i>	Exporterat med exportbidrag enligt förordning (EG) nr 1060/2007

—————

IV. MELLÉKLET

Minta a Bizottságnak küldendő, a 6. cikk (1) bekezdése szerinti értesítéshez

Formanyomtatvány (*)

Az intervenció hivatalok birtokában lévő cukor viszonteladására kiírt ...-i részleges pályázati felhívás

1060/2007/EK rendelet

1	2
Az intervenció cukrot eladásra kínáló tagállam	Ténylegesen eladott mennyiség (tonnában)

(*) A következő faxszámra kérjük elküldeni: (32-2) 292 10 34.

A BIZOTTSÁG 1061/2007/EK RENDELETE**(2007. szeptember 14.)****a gabonaágazatban 2007. szeptember 16-tól alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1766/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól (importvámok a gabonaágazatban) szóló, 1996. június 28-i 1249/96/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy az 1001 10 00, az 1001 90 91, az ex 1001 90 99 (kiváló minőségű közönséges búza), az 1002, az ex 1005 (a hibrid vetőmag kivételével), valamint az ex 1007 (a vetésre szánt hibridek kivételével) KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó behozatali vám egyenlő az e termékek behozatalára érvényes, 55 %-kal megnövelt, majd a szállítmányra vonatkozó CIF-importárral csökkentett intervenció ár. E vám azonban nem haladhatja meg a közös vámtarifa szerinti vámtételt.
- (2) Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a cikk (2) bekezdésében említett behozatali

vám kiszámítása céljából a szóban forgó termékekre szabályos időközönként meg kell állapítani a reprezentatív CIF-importárakat.

- (3) Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése értelmében az 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (kiváló minőségű közönséges búza), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 és 1007 00 90 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó behozatali vám kiszámításához az ugyanezen rendelet 4. cikkében leírt módszerrel meghatározott napi reprezentatív CIF-importárat kell alkalmazni.
- (4) Helyénvaló rögzíteni a behozatali váموkat a 2007. szeptember 16-tól az új behozatali vám hatálybalépése napjáig tartó időszakra,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A gabonaágazatban 2007. szeptember 16-tól alkalmazandó, az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében említett behozatali váموkat e rendelet I. melléklete határozza meg a II. mellékletben ismertetett adatok alapján.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. szeptember 16-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. szeptember 14-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb a 735/2007/EK rendelettel (HL L 169., 2007.6.29., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 161., 1996.6.29., 125. o. A legutóbb az 1816/2005/EK rendelettel (HL L 292., 2005.11.8., 5. o.) módosított rendelet.

I. MELLÉKLET

Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében említett termékek 2007. szeptember 16-tól alkalmazandó behozatali vámjai

KN-kódszám	Áru megnevezése	Behozatali vám ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	DURUMBÚZA, kiváló minőségű	0,00
	közepes minőségű	0,00
	gyenge minőségű	0,00
1001 90 91	KÖZÖNSÉGES BÚZA, vetőmag	0,00
ex 1001 90 99	KÖZÖNSÉGES BÚZA, kiváló minőségű, a vetőmag kivételével	0,00
1002 00 00	ROZS	0,00
1005 10 90	KUKORICA, vetőmag, a hibrid kivételével	1,93
1005 90 00	KUKORICA, a vetőmag kivételével ⁽²⁾	1,93
1007 00 90	CIROKMAG, a vetésre szánt hibrid kivételével	0,00

⁽¹⁾ A Közösségbe az Atlanti-óceánon vagy a Szuezi-csatornán keresztül érkező árukra az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (4) bekezdése értelmében az importőr a következő vámcsökkentésben részesülhet:

— 3 EUR/t, ha a kirakodási kikötő a Földközi-tengeren van,

— 2 EUR/t, ha a kirakodási kikötő Dániában, Észtországban, Írországban, Lettországban, Litvániában, Lengyelországban, Finnországban, Svédországban, az Egyesült Királyságban vagy az Ibériai-félsziget atlanti-óceáni partján van.

⁽²⁾ Az importőr 24 EUR/t átalány-vámcsökkentésben részesülhet, amennyiben az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdésében megállapított feltételek teljesülnek.

II. MELLÉKLET

Az I. mellékletben rögzített vámok kiszámításánál figyelembe vett adatok

31.8.2007-13.9.2007

1. Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

(EUR/t)

	Közönséges búza (*)	Kukorica	Durumbúza, kiváló minőségű	Durumbúza, közepes minőségű (**)	Durumbúza, gyenge minőségű (***)	Árpa
Tőzsde	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Tőzsdei jegyzés	221,27	99,23	—	—	—	—
FOB-ár, USA	—	—	244,47	234,47	214,47	142,56
Öböl-beli árnövelés	—	17,25	—	—	—	—
Nagy-tavaki árnövelés	1,59	—	—	—	—	—

(*) 14 EUR/t árnövelés együtt (az 1249/96/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).

(**) 10 EUR/t árcsökkentés (az 1249/96/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).

(***) 30 EUR/t árcsökkentés (az 1249/96/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).

2. Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

Szállítási költség: Mexikói-öböl–Rotterdam 43,61 EUR/t

Szállítási költség: Nagy-tavak–Rotterdam 43,35 EUR/t

A BIZOTTSÁG 1062/2007/EK RENDELETE**(2007. szeptember 14.)****az egyes gabonaalapú feldolgozott termékekről és keveréktakarmányokról szóló kiviteli engedély iránti kérelmek elutasításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az import- és exportengedélyek rendszerének a gabonafélék és a rizs ágazatában való alkalmazásának sajátos szabályairól szóló, 2003. július 28-i 1342/2003/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

A burgonyakeményítőre és a kukoricaalapú termékekre vonatkozó, az export-visszatérítéseket előzetesen rögzítő kiviteli enge-

dély iránti kérelmek volumene jelentős és spekulációs jelleget mutat. Olyan döntés született tehát, hogy az e termékekre szóló kiviteli engedély iránt 2007. szeptember 13-án beadott minden kérelmet el kell utasítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1342/2003/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdésével összhangban, a KN 1108 12 00 kódszámhoz tartozó termékekről szóló, az export-visszatérítéseket előzetesen rögzítő kiviteli engedély iránt 2007. szeptember 13-án benyújtott kérelmek elutasításra kerülnek.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. szeptember 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. szeptember 14-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb a 735/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 169., 2007.6.29., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 189., 2003.7.29., 12. o. A legutóbb az 1996/2006/EK rendelettel (HL L 398., 2006.12.30., 1. o.) módosított rendelet.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. szeptember 10.)

a Franciaország tengerentúli megyéiben, az Azori-szigeteken és Madeirán a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló programok Közösség által támogatható intézkedéseinek meghatározásáról

(az értesítés a C(2007) 4140. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia és a portugál nyelvű szöveg hiteles)

(2007/609/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról szóló, 2006. január 30-i 247/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 17. cikke (3) bekezdése első albekezdésének második mondatára,

mivel:

- (1) A mezőgazdasági termények növény-egészségügyi állapota Franciaország tengerentúli megyéin, az Azori-szigeteken és Madeirán egyedi – az említett régiók éghajlatával és az ott előforduló különleges kártékony szervezetekkel összefüggő – problémának van kitéve. Az érintett tagállamok a károsító szervezetek ellenőrzését célzó programokat fogadtak el.
- (2) A növény-egészségügyi intézkedésekre vonatkozó közösségi támogatás új szabályait az Unió legkülső régióiban a 247/2006/EK rendelettel fogadták el. Következésképpen a Franciaország tengerentúli megyéi, az Azori-szigetek és Madeira tekintetében újra meg kell határozni a közösségi támogatásra jogosult intézkedéseket és a támogatásra jogosult kiadásokat.
- (3) Ezért a Franciaország tengerentúli megyéiben, az Azori-szigeteken és Madeirán a növényeket vagy növényi

termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló programok Közösség által támogatható intézkedéseinek meghatározásáról szóló, 1993. szeptember 30-i 93/522/EGK bizottsági határozat ⁽²⁾ szövege helyébe új szöveget kell léptetni.

- (4) A növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelv ⁽³⁾ védőintézkedéseket ír elő a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezetek Közösségbe történő behurcolása, és a Közösségen belüli elterjedése ellen.
- (5) Ennek megfelelően a 93/522/EGK határozatot hatályon kívül kell helyezni.
- (6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Franciaország tengerentúli megyéiben, az Azori-szigeteken és Madeirán a károsító szervezetek ellenőrzésére irányuló programnak a 247/2006/EK rendelet 17. cikke (1) bekezdése értelmében közösségi támogatásra jogosult intézkedései meghatározása e határozat mellékletében található.

⁽¹⁾ HL L 42., 2006.2.14., 1. o. A 2013/2006/EK rendelettel (HL L 384., 2006.12.29., 13. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 251., 1993.10.8., 35. o. A 96/633/EK határozattal (HL L 283., 1996.11.5., 58. o.) módosított határozat.

⁽³⁾ HL L 169., 2000.7.10., 1. o. A legutóbb a 2007/41/EK bizottsági irányelvvel (HL L 169., 2007.6.29., 51. o.) módosított irányelv.

A 2000/29/EK irányelv 2. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ezen intézkedéseknek kapcsolódniuk kell a károsító szervezetek ellenérzéséről szóló programok egészéhez, illetve egy részéhez.

2. cikk

A 93/522/EGK határozat hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett határozatra vonatkozó hivatkozásokat az e határozatra vonatkozóként kell értelmezni.

3. cikk

Ezt a határozatot 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

4. cikk

Ennek a határozatnak a Francia Köztársaság és a Portugál Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2007. szeptember 10-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

TÁMOGATHATÓ INTÉZKEDÉSEK ÉS KIADÁSOK

A. RÉSZ

Támogatható intézkedések

1. A helyi növény-egészségügyi helyzet megismerésére vonatkozó intézkedések:
 - a) hivatalos tanulmányok és felmérések a kártékony szervezetek jobb helyszíni megismerése céljából:
 - i. a károsító szervezetek feltérképezése;
 - ii. a károsító szervezetek gazdasági hatásának értékelése;
 - iii. a károsító szervezetek kifejlődése kockázatának értékelése;
 - b) tanulmányok és felmérések azon területek felügyelete céljából, amelyek védelemre szorulnak a károsító szervezetek behurcolása ellen.
2. Megelőző intézkedések a növényeket vagy növényi eredetű termékeket károsító szervezetek ellen:
 - a) a növények, növényi eredetű termékek és egyéb fertőzőanyagok tekintetében hozott megelőző intézkedések;
 - b) a gazdaságokban végrehajtott ellenőrzések a növényekre és növényi eredetű termékekre vonatkozó növény-egészségügyi előírások betartásának biztosítása céljából;
 - c) hivatalos növény-egészségügyi felmérés és korai figyelmeztető rendszer megszervezése a termények káros szervezetek általi szennyezésének kiszűrésére;
 - d) hivatalos laboratóriumi vagy terepen végzett kísérletek a károsító szervezetek által okozott kár megelőzésére, illetve csökkentésére:
 - i. ellenálló fajták kutatása;
 - ii. vegyi, illetve biológiai ellenőrzési módszerek, valamint a megelőzést szolgáló módszerek kutatása;
 - iii. tanulmányok a károsító szervezetek biológiájáról;
 - e) tanulmányok a károsító szervezetek diagnosztikai módszereinek javításáról.
3. Gyógyító intézkedések a növényeket vagy növényi eredetű termékeket károsító szervezetek vonatkozásában:
 - a) hivatalos programok végrehajtása a termést, növényi kultúrákat és erdőket károsító szervezetek kollektív ellenőrzésére;
 - b) gyógyító intézkedések meghozatala növényi és növényi eredetű termékek vonatkozásában:
 - i. megsemmisítés;
 - ii. gázosítás, kezelés,
 - iii. laboratóriumi vizsgálatok.
4. A növényeket és növényi eredetű termékeket károsító szervezetek ellenőrzésére irányuló programok műszaki támogatása:
 - a) a Közösség legkülső régióinak hivatalos szervei részére a károsító szervezetek diagnózisát és meghatározását végző laboratóriumok felszerelése és működtetése;
 - b) a biológiai ellenőrzést szolgáló termelési egységek felállításához és működtetéséhez való hozzájárulás;
 - c) hozzájárulás a gázzal történő fertőtlenítő berendezések felállításához és működtetéséhez, valamint a növény-egészségügyi vizsgálatnak alávetett növények és növényi eredetű termékek raktározásához;

- d) az ellenőrző programot végrehajtó személyzet műszaki képzése;
- e) hivatalos információs kampány folytatása a termelők és a felelős személyek részére a károsító szervezetek ellenőrzésének egyéni és kollektív módszereiről, többek között:
 - i. (tetszőleges) növény-egészségügyi információs hálózat felállítása és fejlesztése;
 - ii. képzések szervezése termelők részére;
 - iii. hivatalos tájékoztató értekezletek szervezése termelőkkel, felelős személyekkel és az ellenőrző programokban érintett szervezetekkel.

B. RÉSZ

Támogatható kiadások

1. A szolgáltatásnyújtási szerződés alapján nyújtott különböző speciális szolgáltatások munkabér költségei
 2. Az intézkedések végrehajtása során használt fogyóeszközök és felszerelések
 3. Szolgáltatások vásárlása, illetve szállítási eszközök bérlése, amennyiben szükségesnek bizonyul a műveletek végrehajtása során.
-

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. szeptember 11.)

Franciaország tengerentúli megyéiben a növényeket és növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre vonatkozó programhoz 2007-re nyújtandó közösségi pénzügyi hozzájárulásról

(az értesítés a C(2007) 4147. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia nyelvű változat hiteles)

(2007/610/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról szóló, 2006. január 30-i 247/2006/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 17. cikke (3) bekezdése első albekezdésének első mondatára,

mivel:

- (1) Franciaország tengerentúli megyéiben a termesztési feltételek a növényi termékek termesztésére vonatkozó különleges intézkedéseket tesznek szükségessé. Ezek közé tartoznak a költséges növény-egészségügyi intézkedések is.
- (2) A Franciaország tengerentúli megyéiben, az Azori-szigeteken és Madeirán a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló programok Közösség által támogatható intézkedéseinek meghatározásáról szóló, 2007. szeptember 10-i 2007/609/EK bizottsági határozat⁽²⁾ meghatározza a Franciaország tengerentúli megyéiben, az Azori-szigeteken és Madeirán a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló programok szerinti, a Közösség által támogatható intézkedéseket.
- (3) A francia hatóságok benyújtották a Bizottságnak a növény-egészségügyi intézkedésekről rendelkező programot. E program meghatározza az elérendő célkitűzéseket, a várható eredményeket, a meghozandó intézkedéseket, azok időtartamát és költségét, figyelemmel egy azokhoz való esetleges közösségi pénzügyi hozzájárulásra. Az e programban előírt intézkedések eleget tesznek a 2007/609/EK határozat követelményeinek.

- (4) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet⁽³⁾ 3. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerint a növény-egészségügyi intézkedéseket az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garancia részlegéből kell finanszírozni. Az ezen intézkedések pénzügyi ellenőrzése céljából a fenti rendelet 9., 36. és 37. cikkét kell alkalmazni.

- (5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Franciaországnak nyújtott, a Franciaország tengerentúli megyéiben a növényeket és növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló, 2007. évi hatósági programhoz történő közösségi pénzügyi hozzájárulást a melléklet A részében meghatározottaknak megfelelően a Bizottság jóváhagyja.

A melléklet B. része értelmében nem haladhatja meg az összes támogatható kiadás 60 %-át, és legfeljebb 224 700 EUR lehet (héta nélkül).

2. cikk

- (1) 100 000 EUR előleg kerül kifizetésre Franciaország erre vonatkozó kérelmének kézhezvételétől számított 60 napon belül.

- (2) A pénzügyi hozzájárulás egyenlege akkor fizethető ki, ha az e programra vonatkozó végleges végrehajtási jelentést elektronikus formában legkésőbb 2008. március 15-ig benyújtják a Bizottságnak.

E jelentésben az alábbiak szerepelnek:

- a) a teljes program technikai értékelése (a fizikai és számszerűsített célok elérésének sikeressége, a megtett haladás), valamint a közvetlen növény-egészségügyi és gazdasági hatás értékelése,

⁽¹⁾ HL L 42., 2006.2.14., 1. o. A 2013/2006/EK rendelettel (HL L 384., 2006.12.29., 13. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ Lásd e Hivatalos Lap 20 oldalát.

⁽³⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o. A legutóbb a 378/2007/EK rendelettel (HL L 95., 2007.4.5., 1. o.) módosított rendelet.

b) pénzügyi kimutatás, mely alprogramonként és intézkedésenként tünteti fel a ténylegesen felmerült kiadásokat.

(3) Tekintettel a melléklet B. részében meghatározott indikatív költségvetési bontásra, Franciaország módosíthatja az egyazon alprogramon belüli különböző intézkedések közötti finanszírozást az ezen alprogramra vonatkozó közösségi hozzájárulás mértékének 15 %-áig, feltéve, hogy ezzel a programban szereplő támogatható kiadások teljes összegét nem lépi túl, és ez a program főbb célkitűzéseit nem veszélyezteti.

Minden ilyen módosításról tájékoztatja a Bizottságot.

3. cikk

Ezt a határozatot 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

4. cikk

E határozat címzettje a Francia Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2007. szeptember 11-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

2007. évi program és indikatív költségvetési bontás**A. RÉSZ****Program**

A program három alprogramból épül fel:

1. alprogram Martinique megye számára:

- a) 1.1. intézkedés: növény-egészségügyi értékelés és diagnosztika a regionális laboratórium és annak mobil egysége („labo vert”) segítségével;
- b) 1.2. intézkedés: a biológiai sokféleség tanulmányozása a gyümölcs- és zöldségültetvényeken;

2. alprogram Guyana megye számára:

- a) 2.1. intézkedés: mezőgazdasági növény-egészségügyi figyelmeztető rendszer létrehozása a rizstermesztésben;
- b) 2.2. intézkedés: a diagnosztikai kapacitás megerősítése a regionális laboratórium és annak mobil egysége („labo vert”) segítségével;

3. alprogram Guadeloupe megye számára:

- a) 3.1. intézkedés: a gyümölcslegyekre vonatkozó felügyeleti hálózat létrehozása;
- b) 3.2. intézkedés: a kókusz letális sárgulása betegség felügyelete és nyomon követése;
- c) 3.3. intézkedés: a károsító szervezetek turisztikai tevékenység általi behurcolása kockázatának kezelése;
- d) 3.4. intézkedés: a klórdekon és HCH által szennyezett talaj biológiai szennyezésmentesítése módszerének kidolgozása;
- e) 3.5. intézkedés: a maniókahangya célzott ellenőrzése.

B. RÉSZ**Indikatív költségvetési bontás
(EUR-ban), a különféle várható eredmények feltüntetésével**

Alprogramok	Az eredmények jellege (S: szolgáltatásnyújtás, R: kutatás vagy tanulmányi munka)	Támogat- ható kiadás	Nemzeti hozzájárulás	EK-hozzájárulás
Martinique				
1.1. intézkedés	Helyszíni növény-egészségügyi diagnosztika (S)	75 000		
1.2. intézkedés	Tanulmány a biológiai sokféleségről és a járulékos előnyökről (R)	40 500		
Részösszeg		115 500	46 200	69 300
Guyane				
2.1. intézkedés	Növény-egészségügyi figyelmeztető rendszer modellezése (R)	110 000		
2.2. intézkedés	Helyszíni növény-egészségügyi diagnosztika (S)	25 000		
Részösszeg		135 000	54 000	81 000
Guadeloupe				
3.1. intézkedés	A gyümölcslegyekre vonatkozó felügyeleti hálózat létrehozása (R)	28 000		
3.2. intézkedés	Jelentés a betegségről készített tanulmányról és a gyártók tájékoztatása a növény-egészségügyi kockázatokról (S)	12 000		
3.3. intézkedés	A lakosság tájékoztatása a károsító szervezetek behurcolásának kockázatairól (S)	28 000		
3.4. intézkedés	A szennyezett talajok biológiai szennyezésmentesítése módszerének kidolgozása (R)	15 000		
3.5. intézkedés	Károsító szervezetek lehetséges integrált ellenőrzéséről szóló tanulmány (R)	41 000		
Részösszeg		124 000	49 600	74 400
Összesen		374 500	149 800	224 700